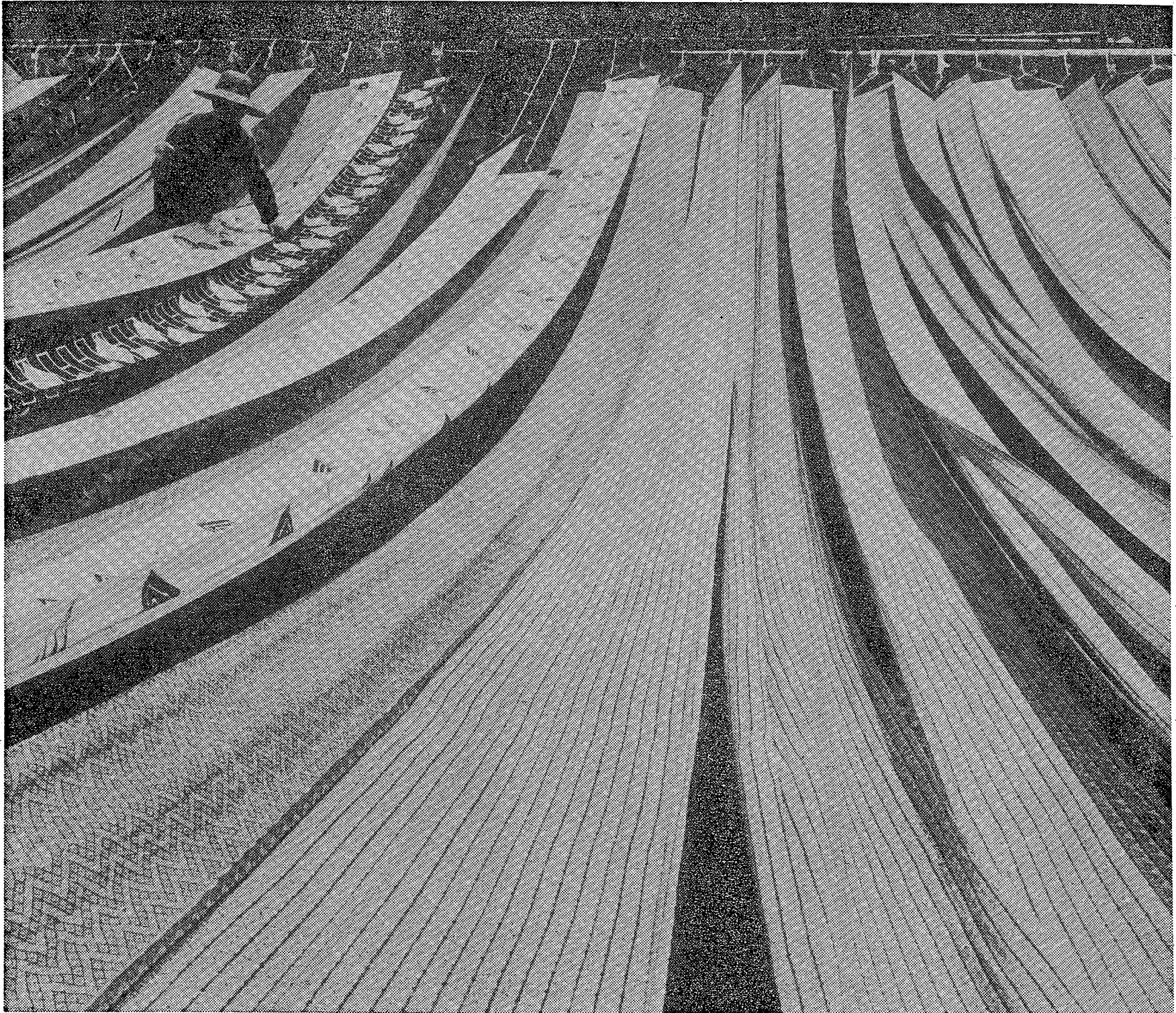




# こしがや



## 本格的な夏も間近

### 浴衣地の藍染め

白地に藍(あい)を染めあげた浴衣(ゆかた)地の波が、まぶしい。すぐ夏がくる。越谷ではむかし、元荒川や古利根川の清流の岸辺に、浴衣の生地を洗う光景が見られ、紺屋(こうや)の数も、どこの村にも一軒ぐらいはあったものだという。そういえば、浴衣に使うさらし木綿の生産は、江戸時代から市内増森が著名であった。また、明治の初め、内国勲業博覧会に大沢町から出品された生木綿が、品質優良とて褒状(ほうじょう)を受けている。木綿問屋も紺屋も、市内には少なくなりましたが、サッパリとした浴衣の着こころは、忘れられることはあるまい。 — 市内御殿町 紺喜にて —



今はバラや芍薬の美しい時季です……松原さん

社宅時代には、腰かけ住民さんへ伺もこないでおりました。ここにきて、花を通じて、温かい思いやりあふれた人たちとも知り合いました。子供の学校関係でも、少しづつ友だちが出来つつあります。日々が徐々に充実して来ているような気がします。

ここに永住を決めた今は、越谷の自然とも、人びとのお付き合いにおいても、ゆっくりに温めて、育ってゆきたいと思っております。

京都に生まれ京都で育った私が、結婚と同時に越谷に住みついて、もう十二年目を迎えています。最初の七年間は、蒲生の社宅に住まいし、社宅の外の人たちと交わることも少なく、次々と生まれる息子たちを手を取られて、ほとんど家に籠りきりの毎日でした。その後、ここに移り住んだからはず、その子供たちも、長男は小学校四年生、次男は三年生、三男は幼稚園の年長組となり、それも言ってはいられないくらいになりました。

息子たちは三人三様で、家の周りの田んぼで、ザリガニ、オタマジャクシ、カマキリ等々、自然の中での生きた科学にもおぼろげに目を見張かせています。お陰で洗濯物は毎日川の土手を洗っています。

私は草花が好きで、猫の顔ほどの花壇に、四季どりの花を咲かせて楽しんでおります。今はバラも芍薬の最も美しい時季です。それが、あじさいになり、グラジオオラスになり、桔梗になるのです。春ともなると、手の届かぬものをのぞくと、土と肥料は爪の間を真っ黒にして、苗の植え替えも鉢の土替えを、時の流れるのも気づかずに過します。

越谷とわたし

5

市制20年をむかえて

ここに移り住んで

大塚八七 松原澄江

越谷市の人口

(昭和53年5月1日現在)  
住民基本台帳

総人口	20万8684人	前月比	1109人増
男	10万5271人		588人増
女	10万3413人		521人増
世帯数	5万9945世帯		459世帯増







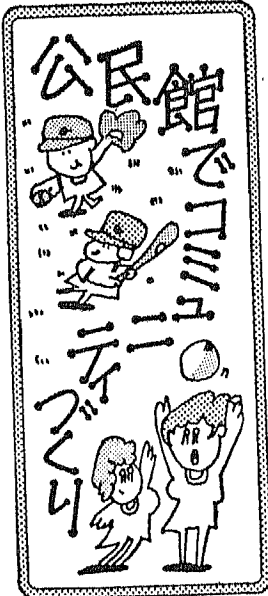


### みんなで手拍子

浦生旭町自治会婦人部の敬老会



浦生旭町自治会の婦人部では、お年寄りの方々によるこんでいただくこと、毎年排品回収などをしてきた収益金で「敬老会」を開催してきました。今年も去る5月18日午前11時から旭町公民館で、65歳以上のお年寄りを45名を招待して、楽しい一日を過ごしました。



公民館で「ミニミニコンサート」を開催。対象：旭町地区住民(65歳以上)。会場：旭町公民館。日時：5月25日(土)午後7時～9時。入場料：無料。主催：旭町地区自治会連合会。



### 右、左、うしろ、安全確認!

第4回交通安全子ども自転車大会。5月24日、市立第1・第2体育館で、第4回交通安全子ども自転車大会が開催されました。この日出場したのは、市内24校の小学生176人の参加者たちと、お母さん32人。観戦者は、交通安全を守る正しい自転車技術の乗り方と、危険物などをうまくまわって進む運転技術を競うもので、参加4チームのうち、団体では大塚東小Aチームが優勝、2位は日守小Aチーム、3位は大塚小Bチームが入りました。また、個人の部では、日守小の中村理明くんが、大塚東小の岡田智子さんがそれぞれ、500mの満点で優勝しました。

「一日だけの工芸教室」に参加。6月7日(土)午後1時～3時。会場：旭町公民館。参加費：500円。対象：旭町地区住民(小学生以上)。

市連盟・卓球大会の参加者チームを募集。6月10日(日)午前9時～午後5時。会場：市立第一体育館。対象：市連盟所属の卓球愛好者。



連絡先 市広報課 64-2111 内線 345-348

### 写真ニュース

「春男の翔んだ空」試写会。越谷市肢体不自由児を守る会では、映画「春男の翔んだ空」のチャリティ上映に先駆けて、5月17日、婦人会や連合P型Aなど10数団体に呼びかけて、試写会を開きました。この映画は、ある一人の教師と教え子とのふれあいを突々と描いたもので、文部省特選。

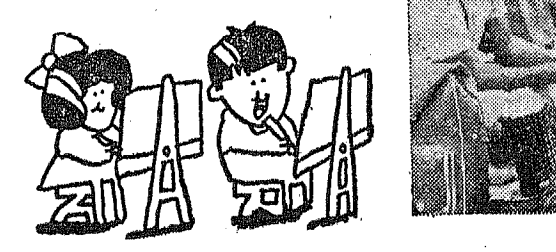
### みんなのひろば

一歩け歩け・写生 楽しくお弁当を食べる会 (弥栄町三丁目なかよし子ども会) 弥栄町三丁目なかよし子ども会では、さる5月14日(日)約130人のお友だちと、約40人の父兄が参加して、吉利根ぎき付近で楽しい写生大会を行いました。



▲うーん なかなかむずかしいな

【第73回問題】 ヒントのこたえを番号(1)～(4)に入れて、ABCDに入る文字をなると? (1)梅雨になると持つことが多いです。 (2)○○の書きとりにはいへん。 (3)おひかりで○○をいっは。 (4)神社にはこれが立っている。

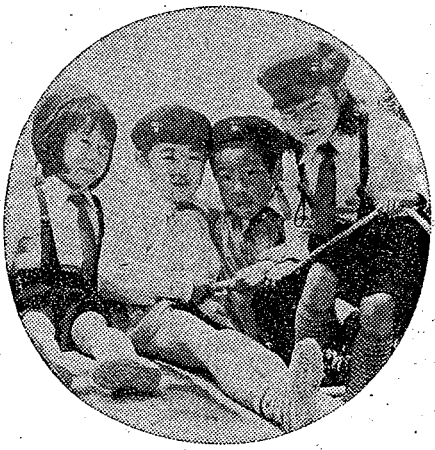


計量記念日 六月七日は計量法が公布された昭和二十六年六月七日を記念する日です。日本でももとから尺貫法でしたが、明治二十四年にメートル法が採用されて使われるようになり、昭和四十一年四月一日からはメートル法に統一されることになったわけですね。

### 越谷のれきし

越谷の民俗 (5) 六月の行事 六月の行事としてまずあげられるのは、田植えが終わったときに行われる「さなぶり」が有名です。この日農家は夜明け前から餅をついたり、ごちそうを作ったりしますが、四丁野地城ではこの日備前(もち)稲を二束を飾り、(さなぶり)に供えたりといま。また六月十四日・十五日は天王様の祭りで、この日は一日仕事を休み、小売店も閉まらないうちで、ごちそうを作ります。このとき(はし)を一膳そえて天王様を祀りますが、天王様は「名おししさま」と呼んでいたところもありました。このときは若者が神輿をかついで家々を廻りましたが、現在はおくれの七





# 幼稚園児の入園・保育料の一部を減免します



受付 6月19日～22日まで  
場所 市役所5階大会議室

私立幼稚園に4歳児及び5歳児(47年4月2日～49年4月1日生れの幼児)を通園させている方で、次に該当する方には就園奨励費として入園料・保育料等の一部が減免されます。なお、その手続は次のとおり行います。

期間 6月19日～22日まで

①午前8時30分～12時  
②午後1時～5時

場所 市役所5階大会議室

手続方法 印鑑を持参のうえ受付会場においでください。申込用紙は会場にてお渡しします。

\*申込用紙には家族構成等の記入欄がありますので、あらかじめ家族の氏名、生年月日等記入できるようにしておいてください。

\*申込者は、保護者またはその家族の方に限ります。家族以外の方は受付ません。

問合せ 教育委員会総務課  
電話64-2111 内線424

減免対象者	減免される金額
① 本年度の市民税が非課税となる世帯及び生活保護世帯	年額60,000円
② 本年度の市民税の所得割が非課税となる世帯	年額47,000円
③ 本年度の市民税の所得割課税額が5000円以下となる世帯	年額30,000円
④ 本年度の市民税の所得割課税額が5000円を超え10,000円以下となる世帯	年額20,000円
⑤ 本年度の市民税の所得割課税額が10,000円を超え53,000円以下となる世帯	年額10,000円

**還付方法と手続**

□サラリーマンの場合  
本年6月1日現在において昨年と同じ会社に勤務しているサラリーマンは、6月から7月ごろ、勤務先から還付されます。しかし、給与以外に所得があったり、2か所以上から給与をもらっているために確定申告をした人で、勤務先から還付しきれない分があるときは、その分については次に説明する「事業所得者などの場合」と同じ方法で還付されます。

□事業所得者などの場合  
事業所得者などを確定申告をして納税した人は、6月末ごろに税務署から特別徴収についてのお知らせが送付されます。これに同封してある還付請求書用紙に必要の事項を記入して、税

**一税金がもどります**

昭和52年分所得税の特別徴収が行われた金額がもどります。還付される金額は、本人6000円、控除対象配偶者も扶養親族一人につき3000円として計算した金額です。ただし、昭和52年分の所得税額の方が少ないときは、その税額までとなります。

□還付を受けられる人  
還付を受けられるのは、昭和52年分の所得税を納めた人です。ただし、利子・配当などの源泉分離課税の所得については還付されません。

□その他の人の場合  
今年になって5月末までに退職した人や、昨年中途で退職した人などは、税務署へ還付請求をしてください。この場合、52年分の確定申告書を出していない人は、期限後の確定申告をして特別徴収を受けることになります。

問合せ 春日部税務署  
電話0487-547221

**排ガス規制適合車の優遇税制を廃止**

排ガス規制適合車に対する優遇税制は、50年度分限り、51年度の改正前の税率で課税されておりましたが、今年3月の税法改正により本年度から廃止されます。

これに伴い、市役所で排ガス規制適合車の軽自動車税は、四五〇〇円から五九〇〇円になりますのでお知らせします。

問合せ 市民税課軽自動車担当  
電話64-2111 内線235

**危険物取扱者の保安講習会**

講習日 7月11日(火)  
午前10時～午後4時30分  
会場 草加市・草加文化会館

対象者 昭和48年以前に免状を取得していない方で、いずれも現に危険物施設で危険物の取り扱いに従事している方。

①申請書の交付  
6月1日(火)から午前9時～午後5時

②申請書の受付  
6月12・13日の2日間  
午前9時～午後3時  
手数料 県証紙二六〇〇円(市役所1階会計室となりで販売)

問合せ 越谷市消防本部予防課安全係  
電話74-0101

## お知らせのページ

**消防設備士試験のお知らせ**

①筆記試験 7月16日(日)  
午前9時30分から

②実技試験 8月23日(水)・24日(木)・25日(金)の3日  
お申し込み日  
谷小一四六二を「東越谷小一四六一」に、また6面労働者住宅資金貸付制度の貸付金額「三〇〇〇万円以内」を「三〇〇万円以内」に誤りに訂正します。

訂正 5月15日号広報こしがや4面子どもユニターの「南越谷小一四六二」を「東越谷小一四六一」に訂正します。

## 老人大学を開校

期間 6月26日～11月13日(12回)  
場所 福祉会館老人倶楽室(野外活動として総合公園での実習、市内施設見学有り)  
対象者 市内在住の満60歳以上の方(昭和53年6月1日現在)  
定員 120名(先着順)  
受付 6月5日～15日まで  
申込み 市役所1階福祉事務所窓口にて申込用紙が用意してありますので、印鑑を持参のうえ応募ください。電話受付はしません。  
問合せ 福祉事務所福祉係  
電話64-2111 内線303

日程	内容
6月26日(月)	おとしよりの健康管理
7月17日(月)	これからの越谷市
25日(火)	年金のおはなし
8月21日(月)	同和問題とは
28日(月)	スポーツとレクリエーション
9月4日(月)	スポーツとレクリエーション
11日(月)	あなたも出来る盆栽
25日(月)	春しと法律
10月2日(月)	時事問題をまなぶ
23日(月)	市内施設見学
11月6日(月)	おとしよりの生きがい
13日(月)	笑い人生

\* 時間は午後1時30分から3時30分まで



**文学散歩(市民読書会)**

とき 6月5日(月) 午前8時出発 午前7時50分までに福祉会館前集合(時間厳守)

コース 越谷～土浦～大洗町・(詩人)山村暮鳥の碑・(儒学者)藤田東湖の銅像・その他～越谷

定員 20名(先着順)  
会費 300円(昼食は自弁)  
\*参加希望者は市立図書館(内線558)へお申し込みください。

**第3回 俳句初学教室**

とき 6月11日(日) 午後1時  
ところ 福祉会館第二会議室  
会費 200円  
\*参加者はなるべく3句ご持参ください。

**第143回 経営に関する読書会**

とき 6月17日(土) 午後6時  
ところ 市立図書館資料室

主題 ①プランニング・システムの設計とプロセス  
②マーケティング情報システムの確立

テキスト「知的マーケティングのすすめ」  
エドワード・S・マッケイ著

**第87回 史跡めぐり**

とき 6月18日(日) 午前8時30分、南越谷駅集合

コース 南越谷～北朝霞駅乗り替え～川越(東上線)駅下車～市内バス～喜多院～川越城跡～蔵造り資料館～川越～南越谷

会費 1,500円(交通費、食事を含む)  
案内者 岡村一郎氏(元川越市立図書館長、郷土史研究者)

**移動図書館「しらこぼと号」の駐車場を募集**

市立図書館の「しらこぼと号」は、9月から大型車で巡回します。これに伴い次の要領にて新設駐車場を若干募集します。巡回を希望する自治会またはグループで、代表者を決めてお申し込みください。

(1)移動図書館車の駐車場として(空地・公園等)十分なスペースがあること。  
(2)相当数の利用者が見込めること。  
(3)原則として図書館(福祉会館)より2km以上離れていること。

▷締切り 7月15日(土)まで  
▷申込み 越谷市立図書館奉仕係  
電話 64-2111 内線558  
\*駐車場の決定は、現地を調査し適当と判断された場所とし、8月より2回の割合で巡回する予定です。

**移動図書館「しらこぼと号」の巡回**

6月6日(火)	大袋公民館	1:30～2:30
	大林新生集会所	3:00～4:00
7日(水)	平方中央児童公園	1:30～2:30
	平方立野	3:00～4:00
8日(木)	北越谷記念亭	1:30～2:30
	越谷4丁目	3:00～4:00
9日(金)	越谷集会所	1:30～2:30
	越谷第2公園	3:00～4:00
13日(火)	蒲生東町集会所	1:30～2:30
	蒲生本町	3:00～4:00
14日(水)	宮本町5丁目公園	1:30～2:30
	大成町5丁目公園	3:00～4:00
15日(木)	大林集会所	1:30～2:30
	大里三栄団地児童公園	3:00～4:00
16日(金)	袋山つつみ団地	1:30～2:10
	袋山つつみ団地	2:30～3:10
	大竹第2チサン公園	3:30～4:10

図書館は福祉会館の3階です。 ☎64-2111 内線 図書館 558・事務室 549

# 海の家・山の家で 暑い夏を楽しく過ごそう



市民のみなさんの健康増進と保養に、また暑い夏を楽しく過ごしていただくため、海の家・山の家あわせて、それぞれ開設します。どうぞ家族おそろいでおでかけください。

△海の家▽  
▽竹園海岸・島野荘(千葉県富津市萩生二六〇番地) 一部屋4名  
利用期間 7月1日～8月31日  
申込受付 6月10日から

▽川瀬江の島海岸・岩本楼別館(千葉県)

川原浜市川原海岸(二六八〇) 一部屋6名  
利用期間 7月20日～8月20日  
申込受付 6月16日から  
※6月10日は除く

△山の家▽  
▽四方温泉・ゆずりは荘(群馬県吾妻郡中之条町大字四三四五) 一部屋4名  
利用期間 7月21日～8月31日  
受付期間 6月20日から  
\*受付時間:平日午前8時30分から午後4時(土曜日は正午まで)  
利用日数 いずれも一人1泊3日まで  
利用料金 別表のとおり  
申込方法 印鑑と利用料を持参の上、市役所1階保険年金課窓口へ直接おいでください。なお料金は、お金のないうちにお申し込み。電話受付はしません。

1泊2食付 (料金前納)	海の家		山の家	
	国保	一般	国保	一般
大人	2400円	3000円	2000円	2600円
子ども	2100円	2400円	1800円	2100円
幼児	1300円	1600円	1000円	1300円

※大人…中学生以上、子ども…小学生、幼児…4歳から就学前

## 市史編纂(233)

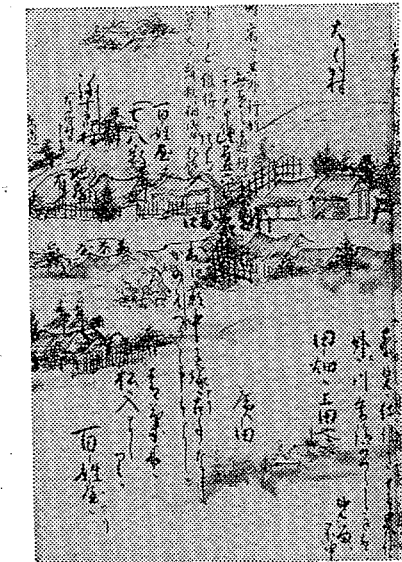
### 大沢町の飯盛旅籠と飯盛女 (その3)

こうして長八一件は落着いたかにみえたが、それから間もない同年九月、大沢町飯盛旅籠飯盛兵衛方の飯盛奉公人、まんがが欠落して、大吉村百姓吉次郎方に身を寄せた一件が突発した。

まんがをかくまった吉次郎は飯盛兵衛の追跡を恐れ、弥十郎村(現弥栄町)の百姓惣右衛門方に、まんごとともに身を潜めていた。

しかしこれを探知したのが吉川町刃傷一件で追放処分を受けた長八であり、長八は、まんがの隠れ家を飯盛兵衛方に密告した。飯盛兵衛は、まんがを連れ戻すため早速数名の者を引連れ、長八の案内で惣右衛門方を襲った。惣右衛門は留守であったが、抵抗する。まんがに飯盛兵衛は脇差を抜いて威嚇(いかく)した。このとき吉次郎は飯盛兵衛の襲行を恐れ逃げ去ったが、まんがをかばった惣右衛門の妻、みよが、飯盛兵衛の脇差をうけて傷を負い倒れた。この騒ぎにお尋ね者の長八は身の危険を感じてその場から再び逃げしたが、まんがは飯盛兵衛に捕えられて大沢町に連れ戻された。

一方騒ぎのあと自宅に戻った惣右衛門は、妻のみよが飯盛兵衛のため傷を負わされたことに怒り、これを代官吉岡次郎右衛門役所に訴えた。表沙汰となることを恐れた一件の関係者は、調停人を仲立て飯盛兵衛方から金二〇



写真は日光道中大沢町の町はずれの絵図

両、吉次郎方から金五両、合計金一五両を出金し、これを、みよの治療代にあてること示談内済にすませようとした。ところがこの内済の旨を代官役所に届出たところ、すでに代官所で追放処分を受けた長八がその場に居合せていたことを内偵しており、内済を棄却して一件を動定奉行土屋守伊守役所へ起訴処分とした。

一件は奉行所で吟味のうえ、同年十月裁許の申渡しがあつた。この申渡しによると、飯盛兵衛方に立廻ったのを屈せず、しかも、まんがを連れ戻すために、みよに傷を負わせたのは不埒であるとして手鎖りの罰、吉次郎は飯盛兵衛が惣右衛門方に踏みこんだとき、いち早くその場を逃げさり、みよが傷をうける結果を招いたのは不埒であるとして同じく手鎖りの罰、まんがを連れ戻すために同行した四人の者は、飯盛兵衛の乱暴を制止しようとして、これを傍観していたのは不埒であるとして急度御叱りの罰、まんがは年寄奉公中吉次郎のもとに欠落し、一件をひき起したのには許しがたいとして同じく急度御叱りの罰、みよが惣右衛門

## 児童手当現況届を ご提出ください



児童手当は、義務教育終了前の児童1人以上を含む18歳未満の児童3人以上を養育し、かつ一定所得以下(左記の所得限度額表を参照のこと)の方に支給されます。

受給者の方は、6月1日現在の状況

扶養人数	所得限度額
0人	222万6000円
1人	248万6000円
2人	274万6000円
3人	300万6000円
4人	326万6000円
5人	352万6000円

※上記所得に8万円を加えた額

はお構いなし、という申渡しであつた。欠落し失敗して連れ戻された、まんがのその後の消息は不明であるが、辛く悲しい日々であつたこと想像できる。

借金のため極度身の自由を束縛されていた飯盛女の欠落は、決して珍しくないことではなかったが、欠落の至難なことを知り、馴染(なじみ)の客と相対死(心中)する者も当時少なくはなかった。文化五年(一八〇〇)五月、東海道川崎宿の旅籠屋菅兵衛抱え飯盛女、いそは、かねて馴染の武州高畑村(現日野市高畑)百姓伊助と相対死

なお、新しく児童手当の受給を希望する方は、市役所1階社会課へお問合せください。

\*公務員の方は勤務先で手続きをしてください。

提出期限 6月12日(木)まで  
\*土曜日は正午まで

提出場所 市役所1階社会課  
持参するもの 印鑑、健康保険証、年金証書(厚生年金、国民年金等)、現況届

\*53年1月1日現在他市区町村に住所を有していた方は、前市区町村発行の52年分の所得証明書を提出。

問合せ 社会課社会係  
電話64-2111内線299

## おしらせのページ

区	分	改定前		改定後	
		普通便槽	改良便槽	普通便槽	改良便槽
普通世帯	月額1世帯につき	170円	320円	210円	360円
	月額1人(1歳未満を除く)につき	170円	170円	180円	180円
単身世帯	月額1世帯につき	250円	330円	290円	370円
	月額1人(1歳未満を除く)につき	170円	170円	180円	180円
従量制	18リットルにつき	90円	90円	95円	95円

人数	普通便槽			改良便槽		
	平均割	人頭割	合計	平均割	人頭割	合計
1人	290円	—	290円	370円	—	370円
2人	210円	360円	570円	360円	360円	720円
3人	210円	540円	750円	360円	540円	900円
4人	210円	720円	930円	360円	720円	1080円
5人	210円	900円	1110円	360円	900円	1260円
6人	210円	1080円	1290円	360円	1080円	1440円
7人	210円	1260円	1470円	360円	1260円	1620円

### し尿くみ取り手数料のアップ

し尿くみ取り手数料は、昨年4月に改定されましたが、その後も人件費・諸物価の上昇により、し尿の収集運搬にかかる経費も次第に高くなってきています。

市では、これら経済情勢の変化から、原価計算や県内他市の状況、委託業者からの陳情等を十分考慮し、6月1日以降に収集するから別表のとおりし尿くみ取り手数料を改定します。

※6月1日から、一部地区の私人委託業者が変更されます。前任者同様よろしくお願ひします。問合せ 清掃課管理係 電話64-2111内線204

---

### 人権(法律) 相談所開設

借地、借家、家庭内のごとく、人権侵害等の問題でお悩みの方はご利用ください。相談についての秘密は固く守ります。なお相談は無料です。

とき 6月15日(木)  
午前10時～午後3時

場所 福祉会館第二会議室  
福祉会館第一会議室  
法務省人権擁護委員  
問合せ 庶務課庶務係  
電話64-2111内線317

---

### 16ミリ映写機技術講習会(初級)

とき 6月10日(土)  
午後1時20分～午後4時  
②6月11日(日)  
午前9時～午後4時30分

場所 市役所6階会議室

対象者 16歳以上の方(視覚教育に熱意を持つ方、機材を使用する機会が多い団体指導者等)

定員 50名

費用 無料

相談員 和田博夫 先生

問合せ 福祉事務所福祉係  
電話64-2111内線302

---

### 点字講習会の受講者を募集

期間 6月12日～7月31日までの毎月一回

場所 福祉会館3階第一会議室  
午後6時30分～8時30分

対象者 市内に居住する目の不自由な方及び一般の方

定員 20名(先着順)

費用 無料

締切り 6月10日(土)正午まで  
申込み 福祉事務所福祉係  
電話64-2111内線578

---

### 歩行者用道路実施と通行許可証の発行

市内各小学校周辺の道路を朝の1時間(午前7時30分～8時30分まで)車の進入を禁止する歩行者用道路を設けて、登校時における児童の安全を図っています。みなさんの協力をお願ひします。

なお歩行者用道路の実施に伴い、この地区内に車庫及び自動車があり、出入が困難な方には通行許可証を発行しています。

○越谷警察署交通規制係  
電話76-6211

# 命の水をたいせつに

## 水道週間はじまる

6月1日～7日

「使いたいときに使えない」「必要ときに水が出ない」このような苦しみ、わたしたちの生活は、いかに不便なものか。

水道は、おそろしい火災からわたしたちの生命や財産を守る消火に活躍するほか、いろいろな産業に利用され、社会活動のさなえともなっています。水道は、わたしたちの文化的な生活にとって欠かすことのできない大切なものです。

わたしたちがいともけなく使っている水道の価値を見直すため、全国的に恒例の水道週間を6月1日から7日まで実施します。期間中は巡回相談を開設し、また浄水場を開放していただきます。この機会にご利用ください。

巡回相談サービスクー  
をご利用ください

今年から、自治会集会所や公民館などにも巡回相談所の開設を廃止し、無料だったパッキンの修理や簡易の修理を有料としますが、そのかわり、みなさまへ一冊あたりパッキンゴム3

個人ごじや口の修理を印刷したものを配布します。そして、水道企業団の方から巡回相談サービスクーで宣伝しながら、別表の巡回地区一らん表のとおり、各地区をまわります。その際、パッキン修理の指導や、水道に関する相談を受け、この機会にご利用ください。

### 巡回地区一らん表

月日	巡回日	時間
6月1日	越谷 増林	午前9時 ～ 午後4時
6月2日	荻島 出羽	
6月5日	大相模 蒲生 川柳	午後4時
6月6日	大袋 大沢 北越谷	
6月7日	桜井 新方 松伏町	

### 開放している浄水場一らん表

浄水場名	所在地	電話
越谷浄水場	越谷市越ヶ谷2722	(65)2270
増林浄水場	越谷市増林3624	(63)0145
南部浄水場	越谷市南越谷3-23-22	(65)2271
北部浄水場	越谷市下間久里633	(76)1758
築比地浄水場	松伏町築比地802	(91)5373

### 浄水場の開放

浄水場は川の水や地下水を取り入れて、衛生的で安全な飲用水をつくることのできる、いつも使っている水道の水はどのようにしてつくられるのか、この機会に浄水場を見学して水に対する認識を深めていただきたいと思います。

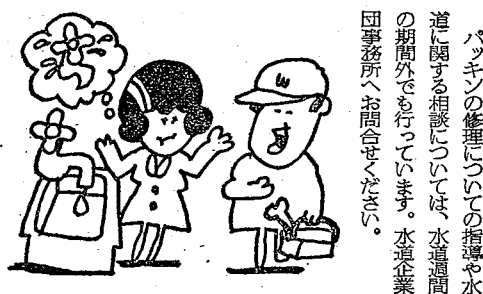
### 水道企業団より

#### みなさまにお願

水道はみなさまの大切な財産です。みなさまも簡単にできるパッキンの交換については、ご自分で修理くださるようご協力をお願いします。

### 公認業者店での相談

パッキンの修理や水道事に関する相談は水道企業団事務所のほか、公認業者でも行っています。もよりの公認業者店をご利用ください。



パッキンの修理についての指導や水道に関する相談については、水道週間の期間外でも行っています。水道企業団事務所へお問合せください。

### 「じょうぶな赤ちゃん」

## 若妻学級を開催します

対象者 妊娠中、妊婦、能な婦人と妊婦、定員 五〇名 (先着順)  
申込期間 六月一日～十五日  
申込場所 市衛生課 母子健康係  
電話 64-2111 内線 二五四  
内線 二五四



六月二十日(月) 妊娠の生理、妊娠中の保健  
二十七日(火) 妊娠中の栄養  
二十八日(水) 分娩の準備  
二十九日(木) 新生児の保育  
三十日(金) 家族計画  
会場 市役所五階第二会議室  
時間 午後一時三十分～三時三十分  
持参する物 筆記用具、母子健康手帳



# 健康メロ

シリーズ16

## 小児の「ひきつけ」と処置

小児は脳が完全に成熟していないためにけいれんを起しやすいのです。あわてないで冷静に処置することが大切です。なお、けいれんとひきつけとは同じ意味の言葉です。

内におさまることがほとんどですが、10分以上続くようでしたら医師に診察して処置してもらいましょう。ひきつけが起きると、何の処置も観察もせずにあわてて飛んで来るお母さんが多いのですが、病院に着いたときにはほとんど全部とってよいくらいにひきつけが止まっています。

6歳以上で熱性けいれんを起こした子供、6歳未満でも何回も熱性けいれんを起した子供または1回のけいれんが15分以上続いた子供は、脳波検査を受けておきましょう。てんかんの場合があります。

発熱と同時にけいれんが起きるもので、原因についてはいろいろな説がありますが、はっきりとわかっていません。熱の上昇する時期に起きるもので小児のけいれんの大多数を占めるものです。1分から5分でおさまるのが普通で、15分以上続くことは稀です。年齢は6か月から5歳までの小児がほとんどです。けいれんの型は、左右対称に手足を硬くしてふるえ、眼は上向きになるか、一点を見つめたように固定し、口を硬くします。

刺激を与えないで、衣服をゆるめ、安静にしてください。スプーンの柄などにハンカチをまいて舌をかまさないようにすることはよいのですが、口の奥まで入れるとちっ思しますのでご注意ください。熱を計って、解熱剤を使って熱を下げましょう。けいれんは5分以

## 乳幼児むし歯の講演会

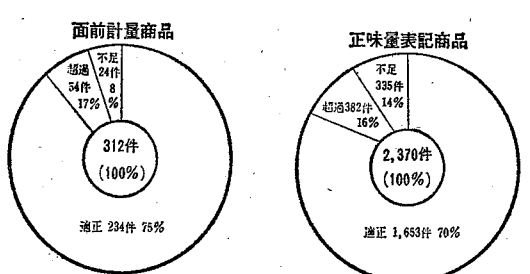
とき 6月14日(水) 午後1時～3時  
ところ 福祉会館老人娯楽室  
内容 ①映画「歯とたべもの」、「歯と健康」  
②講演「乳幼児のむし歯予防について」  
講師 越谷市歯科医師会会長 永石敦幸先生  
問合せ 午前中に衛生課予防衛生係  
電話 (64) 2111 内線 254

**市長電話** 6月14日と28日 午前8時～8時30分

**市長とお話ください**

受信日 毎月第2・4水曜日  
電話番号 64-2123(市長直通)  
会話時間 1人5分以内(必ず氏名・住所・電話番号を)

お知らせください  
※話中の場合はご容赦ください。  
市役所広報課広報係  
電話64-2111内線583



## ご協力ください

民生委員の社会調査  
六月一日から一か月間にわたり、各地の民生委員が地域社会の福祉増進をはかるための社会調査を行います。この調査は、市民のみなさんの日常生活の状況を把握し、各種の問題とその原因、性質を知り、その解決策を思い出すとともに、今後の福祉活動の参考にするために行うものです。

担当民生委員が、みなさんの家庭へ調査にお伺いした場合はご協力ください。なお、調査内容については秘密を厳守いたします。

問合せ 福祉事務所庶務係  
電話64-2111内線301

事業所統計調査  
総務部統計課では、六月十五日現在をもって事業所統計調査を全国一斉に実施します。

この調査は、工場、店舗、会社、学校のほか、病院、旅館、神社、寺院等の事業を行っているすべての事業所が対象となる大規模な調査です。調査結果は、国の行政や経済政策の基本資料となることもありますが、市の行政等にも欠くことのできない資料となります。

今月の七日頃から調査員がお伺いしますので、ご協力をお願いします。

問合せ 企画課統計係  
電話64-2111内線301

**6月定例**

**施設めぐりに参加しませんか**

食料品関係の苦情  
毎日の買物のなかで、品物が粗悪品

依然として多い

公園、東部清掃組合、果立、しがや青年の家、北部等吹場、宮内区五輪場

定員 35名(先着順)  
申込み 参加希望者は6月15日までにハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を明記の上、市役所広報課へお申込みください。なお、団体(20名以上)の受付もしています。  
\*当日の履食は各自用意をお願いします。  
問合せ先 市役所広報課広報係  
電話64-2111内線303

とき 6月20日(木) 午前9時市役所地下和室に集合(解散は午後4時頃)

見学施設 給食センター、見田方遺跡

発行・埼玉県越谷市役所 広報課 印刷部